

OECD *Multilingual Summaries*  
Development Co-operation Report 2012  
Summary in Chinese



请在此阅读整篇著作: [10.1787/dcr-2012-en](https://doi.org/10.1787/dcr-2012-en)

## 2012 年发展合作报告

### 中文概要

- 发展合作报告提供有关国际援助趋势的各种统计资料与分析，是发展合作方面的重要参考文件。
- 今年的发展合作报告深入审视了如何应对当今的可持续发展挑战问题，侧重点是包容性及良政以确保现在未来都公平地分配有限资源。

## 2012 年的发展挑战

尽管全球 GDP 在总体上稳步增长，各国及地区之间的差距依然很大，不平等现象与日俱增、比比皆是。在今日的世界：

- 人口已超过 70 亿大关。
- 10 亿人生活在每天不到 2 美元的收入线下，其中多数营养不良。
- 13 亿人用不上电。
- 10 亿人得不到清洁饮用水。
- 220 万以上不满 14 岁儿童死于饮用不卫生的水。
- 全球活动消耗的资源是实际需要量的一倍半。
- 自 1997 年以来发展中国家得到的官方发展援助实际价值首次下降。

透过发展领域思想实践领军人物们提供的思维与经验，本期发展合作报告对上述和其他挑战及其对可持续发展的意义进行了探讨。

## 可持续性和发展同时抓：全球伙伴关系与国家举措

严峻的全球现实要求我们拿出切实可行、高效、可复制的解决办法。2012 年发展合作报告阐述了包括发展中国家、新兴经济国家及经合组织成员国、多边组织、民间社会组织及私营部门的发展界如何协同努力应对具体的环境问题，帮助世界走向可持续发展。报告中介绍的举措和思维提供了宝贵的经验和视角：

- 认识到能源在支持增长与发展方面的紧迫作用，欧盟从 2002 年就开始在非洲致力于改进能源获取的工作。欧盟目前在联合国普及可持续能源的活动中发挥着积极作用，与众多发展中国家联手解决其面临的能源挑战。
- 消除短期气候污染物，在减少气候变化不利影响的同时也能减少空气污染对人类健康、农业及生态系统的危害。瑞典作为气候与清洁空气联盟的积极成员，正在帮助发展中国家加强消除短期气候污染物的工作。
- 打破采矿与资源魔咒有助于改进经济绩效，减少贫困和冲突。加纳和另外几个非洲国家通过石油促发展计划与挪威相关机构联手，正在努力确保以经济、环保、对社会负责的方式管理石油资源。

本期发展合作报告中和世界各地都有更多实例反映这些努力：一些多边机构正在设计实施促进可持续生计项目；企业正在努力发挥积极的社会影响，通过全球伙伴关系建立创新与增长新机遇；中国肯尼亚等国正在显示“绿色”和“增长”概念是能够也必须相辅相成的。

## 在“我们希望的将来”中发展合作能发挥什么作用

2012 年各国领导人及几千名来自政府、私营部门、民间社会组织和其他方面的；与会者相聚里约热内卢，参加联合国可持续发展里约加 20 会议。会议提出了全球可持续发展的最新理念：“我们希望的将来”。为实现这个未来，发展合作能发挥什么作用？

本报告认为，在里约加 20 会议之后，为确保绿色增长成为可持续发展的火车头，以下行动是至关重要的：

### 采取发展合作新模式

千年发展目标自 2000 年以来一直是发展合作领域的指南，政策聚焦于减少饥饿、降低儿童死亡率、提供普遍教育和促进环境可持续性。展望千年发展目标后的时代，发展合作援助方和受援方都认识到前面的挑战需要有新的运作模式。为了能有效支持发展中国家的需要及优先重点，新模式必须：

- 将绿色增长思维纳入发展合作的所有领域。援助方案不仅要注重自然资源管理，而且要确保除贫援助能促进安全的、可抵御气候变化的生计；在帮助基础设施发展及提供国土规划支助时必须考量抵御气变、减灾防灾等因素。
- 将自然资产价值计入援助计划：在向物质、自然、人力各种资产进行发展投资，确定投资重点时这一点尤其重要；越来越多证据显示向自然资本投资比向高碳基础设施投资能产生更大的社会红利。
- 确保发展资源分配从目前的部门方式转为政府一体化方式：这意味着应将大量资金用于能更全面扶持国家绿色增长重点的可持续发展计划。

## 有效使用援助，使其成为可持续发展融资催化剂

经合组织发展援助委员会预计援助开支近期内将降速甚至减速。如何更有效使用有限资源以确保援助效率？

- 各国要信守将国内收入总值 0.7% 用于官方发展援助的承诺，同时也需确保他们的承诺是可行的，也能提高援助的问责制及透明度。
- 官方发展援助需解决更广泛的可持续发展关切（从非洲的粮食安全到亚洲的大规模城市化问题），涵盖更大范围的发展中国家；也应包含所有的融资工具（从捐赠到风险担保）。
- 官方发展援助应被用作催化剂促进私营部门发展，推动能为可持续发展活动排解风险的投资及贸易流动。
- 发展资金需利用创新渠道推进绿色增长政策。内容可包括制定耗碳付费等措施，既能鼓励企业减少碳排放，也能使发展中国家增加公共财政收入扶持气候相关的发展项目。

在发展界着手筹划 2015 年以后议程之际，我们应该重新总结宝贵的知识经验，利用报告中介绍的理念实践，促进思维、机制、行为和技术等各方面的创新。

© OECD

本概要并非经合组织的正式译文。

在提及经合组织版权以及原著标题的前提下允许复印本概要。

多语种概要出版物系经合组织英法双语出版原著的摘要译文。

由经合组织在线书店免费提供 [www.oecd.org/bookshop](http://www.oecd.org/bookshop)

如需更多信息，请与经合组织出版事务及通信总司版权及翻译处联系 [rights@oecd.org](mailto:rights@oecd.org) 或传真：+33 (0)1 45 24 99 30。

OECD Rights and Translation unit (PAC)

2 rue André-Pascal, 75116

Paris, France

请访问我们的网址 [www.oecd.org/rights](http://www.oecd.org/rights)



**请在 OECD iLibrary 阅读完整的英文版本!**

© OECD (2012), *Development Co-operation Report 2012*, OECD Publishing.

doi: 10.1787/dcr-2012-en